

#### DOVER · THRIFT · EDIT

## Under Western Eyes JOSEPH CONRAD

TI

DOVER PUBLICATIONS, INC. Mineola, New York

#### DOVER THRIFT EDITIONS

GENERAL EDITOR: PAUL NEGRI EDITOR OF THIS VOLUME: JENNY BAK

#### Copyright

Note copyright © 2003 by Dover Publications, Inc. All rights reserved.

#### Bibliographical Note

This Dover edition, first published in 2003, is an unabridged republication of the work first published by Metheun, London, in 1911. The Author's Note was reprinted from the edition published in 1921 by Heinemann, London. The introductory Note was prepared especially for this edition.

#### Library of Congress Cataloging-in-Publication Data

Conrad, Joseph, 1857-1924.

Under western eyes / Joseph Conrad. p. cm. — (Dover thrift editions)

ISBN 0-486-43164-9 (pbk.)

1. Russia — History — 1904–1914 — Fiction. 2. Saint Petersburg (Russia) — Fiction. 3. College students — Fiction. 4. Revolutionaries — Fiction. I. Title. II. Series.

PR6005.O4U5 2003 823'.912—dc21

2003051579

Manufactured in the United States of America
Dover Publications, Inc., 31 East 2nd Street, Mineola, N.Y. 11501

#### Note

JOSEPH CONRAD (1857–1924) was born to socially esteemed but unprosperous parents in the Polish Ukraine region, which suffered under harsh Russian occupation at the time. His father was an ardent nationalist and writer, producing a number of satirical works to further the cause of Polish independence—activities that led to his arrest and ultimately sent the family into exile north of Moscow. Conrad was orphaned at an early age after both parents succumbed to tuberculosis, and was raised by a benevolent uncle in Krakow.

At the age of seventeen, Conrad left Poland to begin a career on the sea as a sailor, working his way up the hierarchy in the British merchant marine. It was during his travels that he became proficient in French and English, and began writing about his experiences in letters and journals. In fact, his exotic voyages across the world were the inspiration for many of his works, including his most famous, *Heart of Darkness*, which chronicled a trip through the Belgian Congo in 1890.

Infirmities and sporadic employment, as well as a small inheritance from his late uncle, gave Conrad the time and means to complete his first novel, Almayer's Folly, which was published in 1895. Though he continued to travel intermittently, Conrad thereafter became a proficient author, writing a variety of novels and short stories in a constant bid to earn more money. By then a British national, Conrad chose to use English for all his writings—a language he found difficult to master.

Under Western Eyes, widely considered one of his best works, is set amidst the unsettling turbulence of early twentieth-century St. Petersburg and the sharply contrasting serenity of Geneva. A grave examination of the often-conflicting relationship between morality and politics, the novel, first published in 1911, masterfully explores societal themes that have not yet lost their relevance in modern times.

#### Author's Note

IT MUST be admitted that by the mere force of circumstances "Under Western Eyes" has become already a sort of historical novel dealing

with the past.

This reflection bears entirely upon the events of the tale; but being as a whole an attempt to render not so much the political state as the psychology of Russia itself, I venture to hope that it has not lost all its interest. I am encouraged in this flattering belief by noticing that in many articles on Russian affairs of the present day reference is made to certain sayings and opinions uttered in the pages that follow, in a manner testifying to the clearness of my vision and the correctness of my judgment. I need not say that in writing this novel I had no other object in view than to express imaginatively the general truth which underlies its action, together with my honest convictions as to the moral complexion of certain facts more or less known to the whole world.

As to the actual creation I may say that when I began to write I had a distinct conception of the first part only, with the three figures of Haldin, Razumov, and Councillor Mikulin, defined exactly in my mind. It was only after I had finished writing the first part that the whole story revealed itself to me in its tragic character and in the march of its events as unavoidable and sufficiently ample in its outline to give free play to my creative instinct and to the dramatic possibilities of the subject.

The course of action need not be explained. It has suggested itself more as a matter of feeling than a matter of thinking. It is the result not of a special experience but of general knowledge, fortified by earnest meditation. My greatest anxiety was in being able to strike and sustain the note of scrupulous impartiality. The obligation of absolute fairness was imposed on me historically and hereditarily, by the peculiar experience of race and family, in addition to my primary conviction that

truth alone is the justification of any fiction which makes the least claim to the quality of art or may hope to take its place in the culture of men and women of its time. I had never been called before to a greater effort of detachment: detachment from all passions, prejudices and even from personal memories. "Under Western Eyes" on its first appearance in England was a failure with the public, perhaps because of that very detachment. I obtained my reward some six years later when I first heard that the book had found universal recognition in Russia and had been re-published there in many editions.

The various figures playing their part in the story also owe their existence to no special experience but to the general knowledge of the condition of Russia and of the moral and emotional reactions of the Russian temperament to the pressure of tyrannical lawlessness, which, in general human terms, could be reduced to the formula of senseless desperation provoked by senseless tyranny. What I was concerned with mainly was the aspect, the character, and the fate of the individuals as they appeared to the Western Eyes of the old teacher of languages. He himself has been much criticized; but I will not at this late hour undertake to justify his existence. He was useful to me and therefore I think that he must be useful to the reader both in the way of comment and by the part he plays in the development of the story. In my desire to produce the effect of actuality it seemed to me indispensable to have an eye-witness of the transactions in Geneva. I needed also a sympathetic friend for Miss Haldin, who otherwise would have been too much alone and unsupported to be perfectly credible. She would have had no one to whom she could give a glimpse of her idealistic faith, of her great heart, and of her simple emotions.

Razumov is treated sympathetically. Why should he not be? He is an ordinary young man, with a healthy capacity for work and sane ambitions. He has an average conscience. If he is slightly abnormal it is only in his sensitiveness to his position. Being nobody's child he feels rather more keenly than another would that he is a Russian - or he is nothing. He is perfectly right in looking on all Russia as his heritage. The sanguinary futility of the crimes and the sacrifices seething in that amorphous mass envelops and crushes him. But I don't think that in his distraction he is ever monstrous. Nobody is exhibited as a monster here—neither the simpleminded Tekla nor the wrong headed Sophia Antonovna. Peter Ivanovitch and Madame de S. are fair game. They are the apes of a sinister jungle and are treated as their grimaces deserve. As to Nikita—nicknamed Necator he is the perfect flower of the terroristic wilderness. What troubled me most in dealing with him was not his monstrosity but his banality. He has been exhibited to the public eye for years in so-called "disclosures" in newspaper articles, in secret histories, in sensational novels.

The most terrifying reflection (I am speaking now for myself) is that all these people are not the product of the exceptional but of the general—of the normality of their place, and time, and race. The ferocity and imbecility of an autocratic rule rejecting all legality and in fact basing itself upon complete moral anarchism provokes the no less imbecile and atrocious answer of a purely Utopian revolutionism encompassing destruction by the first means to hand, in the strange conviction that a fundamental change of hearts must follow the downfall of any given human institutions. These people are unable to see that all they can effect is merely a change of names. The oppressors and the oppressed are all Russians together; and the world is brought once more face to face with the truth of the saying that the tiger cannot change his stripes nor the leopard his spots.

1920

J.C.

#### TO

# AGNES TOBIN WHO BROUGHT TO OUR DOOR HER GENIUS FOR FRIENDSHIP FROM THE UTTERMOST SHORE OF THE WEST

### I would take liberty from any hand as a hungry man would snatch at a piece of bread. —MISS HALDIN

#### PART FIRST

#### Contents

	PAGE	,
Part First	, 1	
Part Second	67	
Part Third	131	
Part Fourth	193	

TO BEGIN with I wish to disclaim the possession of those high gifts of imagination and expression which would have enabled my pen to create for the reader the personality of the man who called himself, after the Russian custom, Cyril son of Isidor—Kirylo Sidorovitch—Razumov.

If I have ever had these gifts in any sort of living form they have been smothered out of existence a long time ago under a wilderness of words. Words, as is well known, are the great foes of reality. I have been for many years a teacher of languages. It is an occupation which at length becomes fatal to whatever share of imagination, observation, and insight an ordinary person may be heir to. To a teacher of languages there comes a time when the world is but a place of many words and man appears a mere talking animal not much more wonderful

than a parrot.

This being so, I could not have observed Mr. Razumov or guessed at his reality by the force of insight, much less have imagined him as he was. Even to invent the mere bald facts of his life would have been utterly beyond my powers. But I think that without this declaration the readers of these pages will be able to detect in the story the marks of documentary evidence. And that is perfectly correct. It is based on a document; all I have brought to it is my knowledge of the Russian language, which is sufficient for what is attempted here. The document, of course, is something in the nature of a journal, a diary, yet not exactly that in its actual form. For instance, most of it was not written up from day to day, though all the entries are dated. Some of these entries cover months of time and extend over dozens of pages. All the earlier part is a retrospect, in a narrative form, relating to an event which took place about a year before.

I must mention that I have lived for a long time in Geneva. A whole quarter of that town, on account of many Russians residing there, is called La Petite Russie—Little Russia. I had a rather extensive connexion in Little Russia at that time. Yet I confess that I have no comprehension of the Russian character. The illogicality of their attitude, the arbitrariness of their conclusions, the frequency of the exceptional,

should present no difficulty to a student of many grammars; but there must be something else in the way, some special human trait—one of those subtle differences that are beyond the ken of mere professors. What must remain striking to a teacher of languages is the Russians' extraordinary love of words. They gather them up; they cherish them, but they don't hoard them in their breasts; on the contrary, they are always ready to pour them out by the hour or by the night with an enthusiasm, a sweeping abundance, with such an aptness of application sometimes that, as in the case of very accomplished parrots, one can't defend oneself from the suspicion that they really understand what they say. There is a generosity in their ardour of speech which removes it as far as possible from common loquacity; and it is ever too disconnected to be classed as eloquence. . . . But I must apologize for this digression.

It would be idle to inquire why Mr. Razumov has left this record behind him. It is inconceivable that he should have wished any human eye to see it. A mysterious impulse of human nature comes into play here. Putting aside Samuel Pepys, who has forced in this way the door of immortality, innumerable people, criminals, saints, philosophers, young girls, statesmen, and simple imbeciles, have kept self-revealing records from vanity no doubt, but also from other more inscrutable motives. There must be a wonderful soothing power in mere words since so many men have used them for self-communion. Being myself a quiet individual I take it that what all men are really after is some form or perhaps only some formula of peace. Certainly they are crying loud enough for it at the present day. What sort of peace Kirylo Sidorovitch Razumov expected to find in the writing up of his record it passeth my understanding to guess.

The fact remains that he has written it.

Mr. Razumov was a tall, well-proportioned young man, quite unusually dark for a Russian from the Central Provinces. His good looks would have been unquestionable if it had not been for a peculiar lack of fineness in the features. It was as if a face modelled vigorously in wax (with some approach even to a classical correctness of type) had been held close to a fire till all sharpness of line had been lost in the softening of the material. But even thus he was sufficiently good-looking. His manner, too, was good. In discussion he was easily swayed by argument and authority. With his younger compatriots he took the attitude of an inscrutable listener, a listener of the kind that hears you out intelligently and then—just changes the subject.

This sort of trick, which may arise either from intellectual insufficiency or from an imperfect trust in one's own convictions, procured for Mr. Razumov a reputation of profundity. Amongst a lot of exuber-

ant talkers, in the habit of exhausting themselves daily by ardent discussion, a comparatively taciturn personality is naturally credited with reserve power. By his comrades at the St. Petersburg University, Kirylo Sidorovitch Razumov, third year's student in philosophy, was looked upon as a strong nature—an altogether trustworthy man. This, in a country where an opinion may be a legal crime visited by death or sometimes by a fate worse than mere death, meant that he was worthy of being trusted with forbidden opinions. He was liked also for his amiability and for his quiet readiness to oblige his comrades even at the cost of personal inconvenience.

Mr. Razumov was supposed to be the son of an Archpriest and to be protected by a distinguished nobleman-perhaps of his own distant province. But his outward appearance accorded badly with such humble origin. Such a descent was not credible. It was, indeed, suggested that Mr. Razumov was the son of an Archpriest's pretty daughterwhich, of course, would put a different complexion on the matter. This theory also rendered intelligible the protection of the distinguished nobleman. All this, however, had never been investigated maliciously or otherwise. No one knew or cared who the nobleman in question was. Razumov received a modest but very sufficient allowance from the hands of an obscure attorney, who seemed to act as his guardian in some measure. Now and then he appeared at some professor's informal reception. Apart from that Razumov was not known to have any social relations in the town. He attended the obligatory lectures regularly and was considered by the authorities as a very promising student. He worked at home in the manner of a man who means to get on, but did not shut himself up severely for that purpose. He was always accessible, and there was nothing secret or reserved in his life.

I

The origin of Mr. Razumov's record is connected with an event characteristic of modern Russia in the actual fact: the assassination of a prominent statesman—and still more characteristic of the moral corruption of an oppressed society where the noblest aspirations of humanity, the desire of freedom, an ardent patriotism, the love of justice, the sense of pity, and even the fidelity of simple minds are prostituted to the lusts of hate and fear, the inseparable companions of an uneasy despotism.

The fact alluded to above is the successful attempt on the life of Mr. de P—, the President of the notorious Repressive Commission of some years ago, the Minister of State invested with extraordinary powers.

The newspapers made noise enough about that fanatical, narrow-chested figure in gold-laced uniform, with a face of crumpled parchment, insipid, bespectacled eyes, and the cross of the Order of St. Procopius hung under the skinny throat. For a time, it may be remembered, not a month passed without his portrait appearing in some one of the illustrated papers of Europe. He served the monarchy by imprisoning, exiling, or sending to the gallows men and women, young and old, with an equable, unwearied industry. In his mystic acceptance of the principle of autocracy he was bent on extirpating from the land every vestige of anything that resembled freedom in public institutions; and in his ruthless persecution of the rising generation he seemed to aim at the destruction of the very hope of liberty itself.

It is said that this execrated personality had not enough imagination to be aware of the hate he inspired. It is hardly credible; but it is a fact that he took very few precautions for his safety. In the preamble of a certain famous State paper he had declared once that "the thought of liberty has never existed in the Act of the Creator. From the multitude of men's counsel nothing could come but revolt and disorder; and revolt and disorder in a world created for obedience and stability is sin. It was not Reason but Authority which expressed the Divine Intention. God was the Autocrat of the Universe. . . ." It may be that the man who made this declaration believed that heaven itself was bound to protect him in his remorseless defence of Autocracy on this earth.

No doubt the vigilance of the police saved him many times; but, as a matter of fact, when his appointed fate overtook him, the competent authorities could not have given him any warning. They had no knowledge of any conspiracy against the Minister's life, had no hint of any plot through their usual channels of information, had seen no signs,

were aware of no suspicious movements or dangerous persons.

Mr. de P— was being driven towards the railway station in a two-horse uncovered sleigh with footman and coachman on the box. Snow had been falling all night, making the roadway, uncleared as yet at this early hour, very heavy for the horses. It was still falling thickly. But the sleigh must have been observed and marked down. As it drew over to the left before taking a turn, the footman noticed a peasant walking slowly on the edge of the pavement with his hands in the pockets of his sheepskin coat and his shoulders hunched up to his ears under the falling snow. On being overtaken this peasant suddenly faced about and swung his arm. In an instant there was a terrible shock, a detonation muffled in the multitude of snowflakes; both horses lay dead and mangled on the ground and the coachman, with a shrill cry, had fallen off the box mortally wounded. The footman (who survived) had no time to see the face of the man in the sheepskin coat. After throwing the bomb this last got

away, but it is supposed that, seeing a lot of people surging up on all sides of him in the falling snow, and all running towards the scene of the

explosion, he thought it safer to turn back with them.

In an incredibly short time an excited crowd assembled round the sledge. The Minister-President, getting out unhurt into the deep snow, stood near the groaning coachman and addressed the people repeatedly in his weak, colourless voice: "I beg of you to keep off. For the love

of God, I beg of you good people to keep off."

It was then that a tall young man who had remained standing perfectly still within a carriage gateway, two houses lower down, stepped out into the street and walking up rapidly flung another bomb over the heads of the crowd. It actually struck the Minister-President on the shoulder as he stooped over his dying servant, then falling between his feet exploded with a terrific concentrated violence, striking him dead to the ground, finishing the wounded man and practically annihilating the empty sledge in the twinkling of an eye. With a yell of horror the crowd broke up and fled in all directions, except for those who fell dead or dying where they stood nearest to the Minister-President, and one or two others who did not fall till they had run a little way.

The first explosion had brought together a crowd as if by enchantment, the second made as swiftly a solitude in the street for hundreds of yards in each direction. Through the falling snow people looked from afar at the small heap of dead bodies lying upon each other near the carcases of the two horses. Nobody dared to approach till some Cossacks of a street-patrol galloped up and, dismounting, began to turn over the dead. Amongst the innocent victims of the second explosion laid out on the pavement there was a body dressed in a peasant's sheepskin coat; but the face was unrecognisable, there was absolutely nothing found in the pockets of its poor clothing, and it was the only one

whose identity was never established.

That day Mr. Razumov got up at his usual hour and spent the morning within the University buildings listening to the lectures and working for some time in the library. He heard the first vague rumour of something in the way of bomb-throwing at the table of the students' ordinary, where he was accustomed to eat his two o'clock dinner. But this rumour was made up of mere whispers, and this was Russia, where it was not always safe, for a student especially, to appear too much interested in certain kinds of whispers. Razumov was one of those men who, living in a period of mental and political unrest, keep an instinctive hold on normal, practical, everyday life. He was aware of the emotional tension of his time; he even responded to it in an indefinite way. But his main concern was with his work, his studies, and with his own future.

Officially and in fact without a family (for the daughter of the Archpriest

had long been dead), no home influences had shaped his opinions or his feelings. He was as lonely in the world as a man swimming in the deep sea. The word Razumov was the mere label of a solitary individuality. There were no Razumovs belonging to him anywhere. His closest parentage was defined in the statement that he was a Russian. Whatever good he expected from life would be given to or withheld from his hopes by that connexion alone. This immense parentage suffered from the throes of internal dissensions, and he shrank mentally from the fray as a good-natured man may shrink from taking definite sides in a violent family quarrel.

Razumov, going home, reflected that having prepared all the matters of the forthcoming examination, he could now devote his time to the subject of the prize essay. He hankered after the silver medal. The prize was offered by the Ministry of Education; the names of the competitors would be submitted to the Minister himself. The mere fact of trying would be considered meritorious in the higher quarters; and the possessor of the prize would have a claim to an administrative appointment of the better sort after he had taken his degree. The student Razumov in an access of elation forgot the dangers menacing the stability of the institutions which give rewards and appointments. But remembering the medallist of the year before, Razumov, the young man of no parentage, was sobered. He and some others happened to be assembled in their comrade's rooms at the very time when that last received the official advice of his success. He was a quiet, unassuming young man: "Forgive me," he had said with a faint apologetic smile and taking up his cap, "I am going out to order up some wine. But I must first send a telegram to my folk at home. I say! Won't the old people make it a festive time for the neighbours for twenty miles around our place."

Razumov thought there was nothing of that sort for him in the world. His success would matter to no one. But he felt no bitterness against the nobleman his protector, who was not a provincial magnate as was generally supposed. He was in fact nobody less than Prince K—, once a great and splendid figure in the world and now, his day being over, a Senator and a gouty invalid, living in a still splendid but more domestic manner. He had some young children and a wife as aristocratic and proud as himself.

In all his life Razumov was allowed only once to come into personal contact with the Prince.

It had the air of a chance meeting in the little attorney's office. One day Razumov, coming in by appointment, found a stranger standing there—a tall, aristocratic-looking personage with silky, grey sidewhiskers. The bald-headed, sly little lawyer-fellow called out, "Come in—come in, Mr. Razumov," with a sort of ironic heartiness. Then